

That would be enough
Vertaling: @DutchHamilton

Strings

ELIZA]

Strum

Strum

Look **around**, look around at how lucky we are

Kijk toch **rond**, kijk toch **rond** en be-**sef** je dan goed

To be alive right now

In wat voor **tijd** je leeft

Strum

Look around, look around...

Kijk toch **rond**, kijk toch **rond**

Strum

1,2

[HAMILTON]

Strum

How **long** have you **known**?

Zeg **weet** je't al **lang**?

[ELIZA]

A **month** or **so**

Een **maand** beslist

[HAMILTON]

pling

Strum

Eliza, **you** should have **told** me

Eliza, **had** mij geschreven

[ELIZA]

pling

I **wrote** to the **General** a month ago

Ik **schreef** naar George **Washington** zodra 'k 't wist

[HAMILTON]

Strum

No

Nee

[ELIZA]

pling

I **begged** him to **send** you home

'k **smeekte**: laat **hem** toch gaan

[HAMILTON]

Strum

You should have told me

Had mij geschreven

[ELIZA]

I'm not sorry

'k heb geen spijt hoor

[ELIZA]

String/piano

I knew you'd fight until the war was won

Ik wist voor jou, gaat deze strijd toch voor

HAMILTON]

The war's not Done.

De strijd gaat door

ELIZA

But you deserve a chance to meet your son

Je zoon z'n lach is als een eng'lenkoor

Look around, look around at how lucky we are

Kijk toch rond, kijk toch rond en be-sef je nu goed

To be alive right now.

In wat voor tijd je leeft

[

[HAMILTON]

Will you relish being a poor man's wife

Ga ik huiswaarts sta ik zo weer rood

Unable to provide for your life?

Blij jij dan nog bij mij op droog brood?

[ELIZA]

I relish being your wife

'k sta zelfs naast jou in de goot

Look around, look around...

Kijk toch rond, kijk toch rond

Look at where you are

Kijk naar waar je staat nu

Look at where you started

Denk hoe het begon ooit

The fact that you're alive is a miracle

Het feit dat jij nog leeft is een wonder toch

Just stay alive, that would be enough

Schat overleef, ja dat is genoeg

And if this child

En als dit kind

Shares a fraction of your smile

Straks een beetje op jou lijkt

Or a fragment of your mind, look out world!

Of een beetje als jou denkt, pas dan op!

That would be enough
want dat is genoeg

I don't pretend to know

De oorlog is zo zwart

The challenges you're facing

Het heeft de zon verdreven

The worlds you keep erasing and creating in your mind

De pijn nu in jouw leven is soms eventjes te zien

But I'm not afraid

Maar ik ben niet bang

I know who I married

Ik weet wie mijn man is

So long as you come home at the end of the day

Want jij hoort toch bij mij, aan het eind van de dag

That would be enough

En dat is genoeg

We don't need a legacy

Vergeet je nalatenschap

We don't need money

Vergeet de rijkdom

If I could grant you peace of mind

Schat vind je rust nu hier bij mij

If you could let me inside your heart

Het is hier veilig we leven vrij

Oh, let me be a part of the narrative

Oh, maak mij toch een deel van jouw avontuur

In the story they will write some-day

't Is het boek dat jou en mij beschrijft

Let this moment be the first chapter:

In dit hoofdstuk kan jij bepalen

Where you decide to stay

Dat jij hier bij mij blijft (7)

And I could be enough

Want ben ik niet genoeg

And we could be enough

Nee zij wij niet genoeg

That would be enough

Wij zijn toch genoeg?